

ЭФФЕКТИВНЫЕ МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ НАВЫКАМ ГОВОРЕНИЯ КАК СРЕДСТВО УСПЕШНОЙ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Щербакова Ольга Владимировна

учитель английского языка

МОУ СОШ №30, г. Челябинск

Аннотация. Статья посвящена эффективным способам обучения навыкам говорения. Речь также идет о том, как они помогают формировать успешную межкультурную коммуникацию. Метод "обсуждения" назван одним из наиболее продуктивных способов развития разговорных навыков.

Ключевые слова: речевые навыки, диалог, межкультурная коммуникация, язык, методы.

Интернационализация и глобализация, охватывающие все сферы общественной жизни, привлечение многими странами рабочей силы из-за границы, зарубежные деловые поездки, увеличение количества интернациональных рабочих групп, а также миграция и интеграция иностранных граждан выдвигают новые требования к решению профессиональных задач в области межкультурной коммуникации: возникает необходимость распознавать культурную специфику и понимать ее значение для совместной работы, признавать и уважать различия между ценностными системами своей и чужой культуры, развивать способность к продуктивному взаимодействию в новых условиях.

Современный человек, владеющий иностранным языком, оказывается вовлеченным в процесс общения с другими людьми, являющимися представителями своих культур. В связи с этим изучающим иностранный язык требуется не только иметь богатый лексический запас, произношение, хорошо знать иноязычную грамматику, но и понимать и толерантно относиться к проявлению иноязычной культуры. В соответствии с личностно-ориентированной парадигмой образования современными подходами к обучению иностранным языкам являются личностно-ориентированный, деятельностный, коммуникативно-когнитивный, социокультурный, а также компетентностный подходы. Следовательно, основное значение обучения иностранному языку состоит в формировании иноязычной коммуникативной компетенции, т. е. способности и готовности осуществлять межкультурную коммуникацию [1].

Формирование межкультурной компетенции предполагает достижение такого уровня владения языком, который позволит, во-первых, гибко реагировать на всевозможные непредвиденные повороты в ходе беседы; во-вторых, определить адекватную линию речевого поведения; в-третьих, безошибочно выбрать конкретные средства из обширного арсенала и, наконец, в-четвертых, употребить эти средства сообразно предлагаемой ситуации.

Формирование межкультурной компетенции предполагает взаимодействие двух культур в нескольких направлениях: знакомство с культурой страны изучаемого языка посредством самого иностранного языка и усвоение модели поведения носителей иноязычной культуры; влияние иностранного языка и иноязычной культуры на развитие родного языка и модель поведения в рамках родной культуры; развитие личности под влиянием двух культур.

Под понятием межкультурная коммуникация мы понимаем адекватное взаимопонимание двух участников коммуникативного акта, принадлежащих к разным национальным культурам. (Верещагина, Костомарова). Для развития успешной межкультурной компетенции необходимо овладеть различными методами и инновационными приемами обучения говорению [7]. Очень важно, что материал, подобранный педагогом демонстрировал функционирование языка в естественной среде, речевое и неречевое поведение носителей языка в разных ситуациях общения и раскрывал особенности поведения, связанные с народными обычаями, традициями, социальной структурой общества, этнической принадлежностью.

Говорение является инструментом успешной межкультурной коммуникации. Говорение как вид речевой деятельности, посредством которого происходит вербальное общение служит некой тропинкой в культуру и обычаи иноязычной страны.

Одним из самых эффективных средств развития и формирования навыка говорения как средство успешной межкультурной коммуникации служит диалог. Именно в диалоге можно проследить всю специфику строения языка, так как он характеризуется широким использованием речевых клише, множеством сокращений, разнообразным набором грамматических и лексических средств.

В качестве эффективной коммуникации в рамках диалога рекомендуется выбирать различные формы работы с диалогами (диалог-беседа, диалог-интервью, и т.д.). Но к наиболее эффективным средствам обучения диалогу студентов англоязычных факультетов можно отнести диалог-дискуссию. Именно диалог-дискуссия помогает избежать различные трудности в обучении навыкам говорения, которые могут быть вызваны рядом причин:

1. Психологический дискомфорт. Многие студенты стесняются говорить на языке, так как говорение требует максимальной открытости и смелости.
2. Отсутствие мыслей. Иногда обучающимся тяжело сформулировать собственные мысли на заданную тему.
3. Переход на родной язык. Студенты иногда прибегают к использованию родного языка, по причине отсутствия достаточного запаса слов и неестественной среде в общении.
4. Неравный уровень участия студентов. У каждого студента свой запас слов и уровень владения языковыми средствами.

Метод «Дискуссии», который является одним из значимых приемов в обучении иностранного языка, организывает совместную деятельность студентов. При помощи данного способа главное целью является обсуждение поставленной важной проблемы и нахождение верного решения в спорном вопросе.

Под словом «дискуссия» мы понимаем некое рассмотрение, исследование. Данное слово трактуется как способ обсуждения какого-либо вопроса группой людей. По мнению М. Н. Прякина дискуссия — это процесс выявления общего мнения посредством снятия разногласий внутри группы обучающихся [7]. Именно в процессе дискуссии обучающиеся пытаются отстоять свое мнение, учатся рассуждать и правильно излагать свои мысли. Таким образом, в процессе обсуждения они получают новое знание и учатся думать на другом языке [4].

Существуют различные формы дискуссий как: Круглый стол, Форум, Симпозиум, Дебаты, Судебное заседание, Техника аквариума, Мозговой штурм и другие [1, 9, 5]. Выделяют несколько этапов проведения дискуссий: введение в дискуссию (подготовительный), обсуждение проблемы (основной этап) и подведение итогов (заключительный этап) [2].

Таким образом, использование метода «Дискуссии» на занятиях английского языка дает возможность: формировать как языковые, так и речевые навыки у студентов; подготовить думающего и разбирающегося в различных проблемах специалиста, готового к открытому межкультурному диалогу; а также научить обучающихся создавать модели принятия решений, которые они смогут применять не только в своей профессиональной деятельности, но и в повседневной жизни, в процессе общения с представителями других культур.

В ходе анализа эффективных методов в обучении говорению, мы пришли к такому выводу, что необходимо обучать говорению не как отвлеченному процессу, а пытаться сделать его частью психофизиологической деятельности, которое бы обеспечивало выработку готовности включения в ситуацию реального общения.

Ситуативность общения динамична и непредсказуема: каждая реплика порождает новую ответную реакцию. Ситуация не может охватить одну тему общения, так как она непредсказуема.

Таким образом, от ситуации общения зависит определенное ролевое поведение в процессе коммуникации. Обучающиеся должны примерять на себя роль как слушающего, так и говорящего. Чтобы овладеть навыком говорения, необходимо выработать автоматизированный навык, довести изученный набор лексических и грамматических единиц до автоматизма.

Обучение диалогу, как одному из главных навыков говорения, служит фактором не только автоматизации данного навыка на психофизиологическом уровне, но также и способствует развитию правильного иноязычного мышления. При помощи дискуссии, обучающиеся формируют картину мира, которая должна, в свою очередь, не противоречить

традициям и культуре стран изучаемого языка. Следовательно, при эффективном обучении диалогу развивается и сама личность обучаемого. В процессе диалога культур формируются такие качества, как терпимость, толерантность и умение обучаемого быть готовым к открытому общению и быть свободным от предубеждений к представителям другой культуры [3].

Межкультурная компетенция формируется в процессе обучения иноязычному общению с учетом культурных и ментальных различий носителей языка и является необходимым условием для успешного диалога культур. Осознание возможных проблем, возникающих в межкультурной коммуникации представителей разных культур, понимание ценностей и общепринятых норм поведения являются довольно значимыми факторами в изучении иностранного языка [4.]И когда обучающиеся подготовлены к их решению соответствующим образом, они могут избежать непонимания, неадекватного восприятия поведения и потенциальных конфликтов, которые могут возникнуть из-за неправильного использования языка, ошибочной интерпретации реакции собеседника и оценки сложившейся ситуации. А способность обучающегося к преломлению культурных ценностей в своем поведении способствует становлению его как хорошего специалиста в сотрудничестве с представителями мирового сообщества.

В заключение, резюмируя вышесказанное, мы пришли к выводу, что обучение навыкам говорения как средство эффективной межкультурной коммуникации зиждется на постоянной практике использования имеющегося в запасе языкового материала, который выстроен и тщательно подобран преподавателем таким образом, чтобы он являлся средством самореализации личности молодого специалиста и учитывал все тонкости и особенности иноязычной культуры, а говорение служило лишь средством познания и принятия этой иноязычной культуры.

Список литературы:

1. Тер-Минасова Язык и межкультурная коммуникация. – М.: Слово 2000, с.
2. С. Л. Яковлева Межкультурный диалог: типы адаптации и подготовка к общению (Вопросы исследования и преподавания иностранных языков. Вып. 4.) – Омск, 2008
3. И. А. Шиляева Актуальность проблем межкультурной коммуникации в условиях современности: межкультурная коммуникация в изучении иностранных языков (ж. Научный вестник МГЭИ №12). – М., 2002
4. О. А. Обдалова, С. К. Гураль Концептуальные основы разработки образовательной среды для обучения межкультурной коммуникации (ж. Язык и культура №4 (20)), 2012
5. С. С. Куклина Диалог культур становится реальностью (ж. Иностранные языки в школе №6), 2002

6. Л. И. Петрова Опыт преподавания английского языка на языковых факультетах педагогических ВУЗов в контексте диалога культур (ж. Иностранные языки в школе №2), 2004
7. Н. В. Барышников Параметры обучения межкультурной коммуникации в средней школе (ж. Иностранные языки в школе №2), 2002